



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	341	27/01/2025

OGGETTO/BETREFF:

"SISTEMAZIONE DI ALCUNI TRATTI DI MARCIAPIEDE IN VIA C. BATTISTI" - PRESA ATTO DELL'EMISSIONE CRE - SVINCOLO CAUZIONE - IMPRESA ARREDO URBANO SRL DI BOLZANO (BZ)

"ERNEURUNG EINIGER ABSCHNITTEN DER GEHSTEIGE IN DER C. BATTISTI STRASSE" - KENTNISS NEHMEN DER AUSTELLUNG DER BESCHEINUNG ÜBER DIE ORDNUNGSGEMASSE DURCHFÜHRUNG DER ARBEITEN - FREIGABE DER KAUTION - UNTERNEHMEN ARREDO URBANO GMBH AUS BOZEN (BZ)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del Determina n./Verfügung Nr.341/2025</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1344 del 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für 6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung</p>

P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro".

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 336 del 01.02.2024 sono stati affidati all'impresa Arredo Urbano Srl di Bolzano lavori di "SISTEMAZIONE DI ALCUNI TRATTI DI MARCIAPIEDE IN VIA C. BATTISTI" per l'importo di Euro 108.687,09 al netto di IVA;

che i lavori sono stati consegnati il 13.05.2024 e sono terminati il 21.06.2024;

che l'impresa Arredo Urbano Srl di Bolzano ha firmato lo stato finale dei lavori senza riserve;

che l'importo dello stato finale dei lavori è pari ad Euro 92.041,33 (IVA esclusa);

che all'impresa Arredo Urbano Srl sono già stati corrisposti acconti per complessivi Euro 92.041,33 (Iva esclusa) per cui risulta un credito all'impresa di Euro 0,00 (Iva esclusa);

che a garanzia del contratto, come previsto dall'art. 17 del Capitolato Speciale d'Appalto e secondo le disposizioni dell'art. 103 comma 1 del D.Lgs. 50/16, l'impresa Arredo Urbano Srl ha presentato una cauzione definitiva mediante polizza fideiussoria n. M15463616 rilasciata in data 19.03.2024 dalla Itas

Determina n./Verfügung Nr.341/2025

öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Gesehen:

- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 336 vom 01.02.2024 wurden die Arbeiten zur "ERNEUERUNG EINIGER ABSCHNITTEN DER GEHSTEIGE IN DER C. BATTISTI STRASSE" der Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen für den Gesamtbetrag von 108.687,09 Euro ohne MwSt. vergeben.

Die Arbeiten wurden am 13.05.2024 übergeben und am 21.06.2024 abgeschlossen.

Die Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen hat den Endstand der Arbeiten ohne Vorbehalt unterzeichnet.

Die Summe der Endstand der Arbeiten beträgt 92.041,33 Euro (ohne MwSt.).

Die Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen hat bereits Anzahlungen in Höhe von insgesamt 92.041,33 Euro (ohne MwSt.) erhalten, deshalb ist eine Gutschrift an das Unternehmen in Höhe von Euro 0,00 (ohne MwSt.);

Die Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen hat als Vertragsgarantie gemäß Art. 17 der Besonderen Ausschreibungsbedingungen und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art. 103 Absatz 1 des Gesetzesdekrets 50/16 eine Endkaution in Form der Bürgschaftspolice Nr.

Mutua Assicurazioni – Agenzia Trento-Valle Laghi per l'importo di Euro 2.174,73;

che il Direttore dei Lavori dott. ing. Enrico Corsani ha provveduto a redigere in data 15.01.2025 il certificato di regolare esecuzione dei sopraccitati lavori;

che in base all'art. 116 comma 2 del DLgs. n. 36/2023 il certificato di regolare esecuzione ha carattere provvisorio ed assume carattere definitivo trascorsi due anni dalla sua emissione, ovvero il 14.01.2027;

che a garanzia della rata di saldo, come previsto dall'art. 17 del Capitolato Speciale d'Appalto e secondo le disposizioni dell'art. 117 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'impresa Arredo Urbano Srl non ha presentato una cauzione in quanto la rata di saldo è pari ad Euro 0,00;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il direttore dell'Ufficio dell'Ufficio Infrastrutture ed
Arredo Urbano
determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

- 1) di prendere atto che il Direttore dei Lavori dott. ing. Enrico Corsani ha emesso in data 15.01.2025 il certificato di regolare esecuzione dei lavori di "SISTEMAZIONE DI ALCUNI TRATTI DI MARCIAPIEDE IN VIA C. BATTISTI" eseguiti dall'impresa Arredo Urbano Srl di Bolzano e che lo stesso assume carattere definitivo trascorsi due anni dalla sua emissione, ovvero il 14.01.2027;
- 2) di autorizzare lo svincolo della polizza fideiussoria n. M15463616 rilasciata in data 19.03.2024 dalla Itas Mutua Assicurazioni – Agenzia Trento-Valle Laghi per l'importo di Euro 2.174,73 la garanzia dell'esatta osservanza degli obblighi contrattuali;
- 3) di prendere atto che a garanzia della rata di saldo, come previsto dall'art. 17 del Capitolato Speciale

Determina n./Verfügung Nr.341/2025

M15463616 vom 19.03.2024, die von Itas Mutua Assicurazioni – Agenzia Trento-Valle Laghi in Höhe von 2.174,73 Euro ausgestellt wurde, heingerichtet.

Der Bauleiter, Dr. Ing. Enrico Corsani hat am 15.01.2025 die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der oben genannten Arbeiten erstellt.

Gemäß Art. 116 Absatz 3 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 ist die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung vorläufig und wird zwei Jahre nach ihrer Ausstellung, d.h. 14.01.2027, endgültig.

Die Firma VAJA GMBH aus Mühlbach (BZ) hat zur Gewährleistung der Restzahlung gemäß Art. 17 der Besonderen Ausschreibungsbedingungen und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art. 117 Abs. 1 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 keine Kautionsleistung erbracht, weil die Restzahlung 0,00 Euro beträgt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

der Direktor des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*:

- 1) zur Kenntnis zu nehmen, dass der Bauleiter Dr. Ing. Enrico Corsani am 15.01.2025 die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zur "ERNEUERUNG EINIGER ABSCHNITTEN DER GEHSTEIGE IN DER C. BATTISTI STRASSE", die von der Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen durchgeführt wurden, erstellt hat und dass diese Bescheinigung zwei Jahre nach ihrer Ausstellung, d.h. am 14.01.2027 endgültig wird;
- 2) die Freigabe der Bürgschaftspolice Nr. M15463616 vom 19.03.2024 zu genehmigen, die von Itas Mutua Assicurazioni – Agenzia Trento-Valle Laghi in Höhe von 2.174,73 Euro ausgestellt wurde, um die genaue Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen zu gewährleisten;
- 3) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Firma Arredo Urbano GmbH aus Bozen zur Gewährleistung

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

d'Appalto e secondo le disposizioni dell'art. 117 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'impresa Arredo Urbano Srl di Bolzano non ha presentato una cauzione in quanto la rata di saldo è pari ad Euro 0,00;

4) di prendere atto che in seguito all'approvazione del CRE possono essere portati in economia Euro 64.948,31 (residui dell'impegno n. 4752/2023 e dei suoi sottimpegni).

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

der Restzahlung gemäß Art. 17 der Besonderen Ausschreibungsbedingungen und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art. 117 Abs. 1 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 keine Kautionsleistung hat, weil die Restzahlung 0,00 Euro beträgt;

4) zur Kenntnis zu nehmen, dass nach der Genehmigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten 64.948,31 Euro (Reste der Unterverpflichtung Nr. 4752/2023 und deren Unterverpflichtungen) zur Verfügung stehen.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4752	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	-12.538,73
2024	U	390	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	-20.307,83
2024	U	391	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	-32.101,75

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e9761646a3d8770e2c764a2f37678cad53b8e1a2838f353789fc76014070b75f - 14634303 - det_testo_proposta_21-01-2025_10-49-34.doc
a9a18d100057ce3d4d275009914c138807f965258bcf758c337e8d325c372170 - 14634304 - det_Verbale_21-01-2025_10-50-06.doc
139cb56ca7332838da8f90e0972fd6b1448d57971273cb1a4b59ea9f63b4d635 - 14634310 - cauzione_definitiva.pdf
1d95e3d16f6f22ad107b6748a3805c3ef47b83123bbe983b4959af065553473 - 14640303 - CRE-firmato.pdf
8277440f0fa54789d5d6044820165e42ecb0fa7490c5304dfbf92d2da4f83c80 - 14651398 - residui_impegno.xlsx